

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Pippo Pizzo

Odporkyňa: CRGT Srl

za účasti: Autorità Portuale di Messina, Messina Sud Srl, Francesco Todaro, Myleco Sas

Výrok rozsudku

1. Články 47 a 48 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá hospodárskemu subjektu umožňuje využiť kapacity jedného alebo viacerých iných subjektov na účely splnenia minimálnych požiadaviek účasti na postupe verejného obstarávania, ak ich tento hospodársky subjekt spĺňa iba čiastočne.
2. Zásada rovnosti zaobchádzania a povinnosť transparentnosti sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vylúčeniu hospodárskeho subjektu z postupu verejného obstarávania z dôvodu, že si nespĺnil povinnosť, ktorá, hoci výslovne nevyplýva zo zadávacích podkladov tohto obstarávania ani z platného vnútroštátneho zákona, vyplýva z výkladu tohto zákona a týchto podkladov, ako aj z doplnenia ich normatívneho obsahu zo strany vnútroštátnych orgánov alebo vnútroštátnych správnych súdov. Za týchto okolností sa zásady rovnosti zaobchádzania a proporcionality majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby bolo uchádzačovi umožnené napraviť svoju situáciu a splniť si uvedenú povinnosť v lehote stanovenej verejným obstarávateľom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Rozsudok Súdného dvora (ôsma komora) z 2. júna 2016 – Photo USA Electronic Graphic, Inc./Rada Európskej únie, Európska komisia, Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV

(Vec C-31/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Dumping — Vykonávanie nariadenie (EÚ) č. 412/2013 — Dovozy keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Číne — Konečné antidumpingové clo)

(2016/C 287/11)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Photo USA Electronic Graphic, Inc. (v zastúpení: K. Adamantopoulos, advokát)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne B. Driessen a S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. O'Connor, solicitor, a S. Gubel, advokát), Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia), Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV (v zastúpení: R. Bierwagen, Rechtsanwalt)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Photo USA Electronic Graphic, Inc. je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.